

D Inhalt

| | |
|-------------------|---|
| Prolog | 3 |
| Memento | 5 |
| Redaktionsschluss | 5 |

Nationale Informationen

| | |
|------------------------|----|
| Adressenverzeichnis | 6 |
| IPA-Wein | 9 |
| Maurice Gehri | 11 |
| Delegiertenversammlung | 21 |

Regionale Informationen

| | |
|---------------------------|----|
| Zentralschweiz | 25 |
| Regionen stellen sich vor | 25 |
| Zentralschweiz | 25 |
| Region Bern | 27 |
| Region Aargau | 28 |
| Region Biel & Umgebung | 29 |

Internationale Informationen

| | |
|---------------------------------------|----|
| Australien | 31 |
| Bodenseetagung | 31 |
| Der Reisesekretär... und ausserdem... | 32 |

F Sommaire

| | |
|--------------------|---|
| Prologue | 3 |
| Mémento | 5 |
| Délaï de rédaction | 5 |

Informations nationales

| | |
|------------------------|----|
| Adresses des régions | 6 |
| Vin IPA | 9 |
| Maurice Gehri | 11 |
| Assemblée des Délégués | 11 |

Informations régionales

| | |
|---------------|----|
| Région Valais | 27 |
|---------------|----|

Informations Internationales

| | |
|--|----|
| Affaire de gros sous en Valais! | 32 |
| SOLIDARITE | 32 |
| Notice nécrologique de GEORGES LINDEMANN | 32 |

Divers

| | |
|---|----|
| Des rabais à LEGOLAND | 36 |
| Amateurs de triathlon ceci vous concerne! | 36 |
| Vacances en Espagne | 36 |

I Sommario

| | |
|----------------------|---|
| Prologo | 3 |
| Memento | 5 |
| Termine di redazione | 5 |

Informazioni nazionali

| | |
|-------------------------|----|
| Indirizzi delle regioni | 6 |
| Vino IPA | 9 |
| Maurice Gehri | 11 |
| Assemblea dei delegati | 23 |

Dalle regioni

| | |
|----------------|----|
| Regione Ticino | 28 |
| Regione Ticino | 29 |

Diversi

| | |
|----------------|----|
| Schengen | 33 |
| Società | 35 |
| Polizia Ticino | 35 |

Herausgeber/Editeur/Editore: International Police Association Schweiz - Suisse - Svizzera

Offizielle Adresse (Generalsekretär):
Adresse officielle (Secrétaire général):
Indirizzo ufficiale (Segretario generale):

IPA Sektion Schweiz, Nationalbüro
Postfach, CH-9043 Trogen
Tel. 071 340 00 64, Fax 071 340 00 68

E-Mail: national@ipa-swiss.ch
sec.general@ipa-swiss.ch
http:// www.ipa-swiss.ch

Druck und Verlag, Inseratenverwaltung: Impression et publication, Service d'annonce: Stampa e annunci:

Salvioni arti grafiche SA, 6500 Bellinzona
Tel. 091 821 11 11, Fax 091 821 11 12
E-Mail: info@salvioni.ch
Inseratenregie/Régie d'annonces:
Variante SA, 6500 Bellinzona
Tel 091 821 11 00, Fax 091 821 11 01
E-Mail: info@variante.ch

Gesamtauflage/Tirage/Tiratura:

14'200 Ex.

Erscheinung/parutions/publicazioni:

6 Mal im Jahr/6 fois par an/6 volte all'anno

IPA-Revue Mitarbeiter, Collaborateur, Collaboratori

Koordinator/Responsable du journal:
Willi Moesch, Nationalbüro IPA,
Postfach, 9043 Trogen
Tel. B. 071 343 66 02, Tel. P. 071 344 31 64
E-Mail: national@ipa-swiss.ch

Redaktor Deutsch:
Ronald Wüthrich, Gaicht 428, 2513 Twann
Tel. P. 032 315 31 36, Tel. B. 032 344 51 11
Natel 079 362 88 42, Fax B: 032 322 25 82
E-Mail: redaktor.de@ipa-swiss.ch

Rédacteur français:
Vacant

Redattore italiano:
Andrea Quattrini, Tèra d'Sott, 83,
6949 Comano, Tel. P. 091 940 15 10
Tel B. 091 814 23 54, Natel 076 367 07 27
E-Mail: redattore.it@ipa-swiss.ch

Administrator /Administrateur /Amministratore:
IPA Sektion Schweiz, Nationalbüro
Postfach, CH 9043 Trogen
Tel. 071 340 00 64, Fax 071 340 00 68
E-Mail: national@ipa-swiss.ch

Mitglieder Nationalbüro Membres du Bureau national Membri del Comitato Nazionale

Präsident/Président/Presidente
IEC-Delegierter/Délégué IEC:
Mario Bolgiani

Vizepräsident F/Vice-président F/
Vice Presidente F:
Eric Sallin

Vizepräsident D/Vice-président D/Vice
Presidente D:
Reisesekretär/Secrétaire aux voyages/
Segretario dei viaggi:
Ronald Wüthrich

Generalsekretär/Secrétaire général/
Segretario generale:
Stv. IEC-Delegierter/Délégué IEC adjoint/
Delegato IEC sostituto:
Willi Moesch

Nationalkassier/Trésorier national/Cassiere
nazionale:
Andreas Niederhauser

Materialverwalterin/Responsable du matériel/
Responsabile del materiale:
Monika Bader

Kommissionen/Commissions/Commissioni:
Eric Montferrini